

<b>AUTOCLAVI A MEMBRANA INTERCAMBIABILE</b> <b>INTERCHANGEABLE MEMBRANE SURGE TANKS</b> <b>BEHÄLTER MIT AUSWECHSELBARE MEMBRANE</b> <b>RESERVOIRS A VESSIE INTERCHANGEABLE</b> <b>DEPOSITOS HIDRONEUMÁTICOS A MEMBRANA INTERCAMBIABLE</b>	<i>Costruiti in conformità alla Direttiva</i> <i>Produced according to Directive</i> <i>Werden produziert gemäß den Vorschriften</i> PED 97/23/CE <i>Construits selon la Directive</i> <i>Fabricados de acuerdo a Normativa</i>
---	---

## AFE

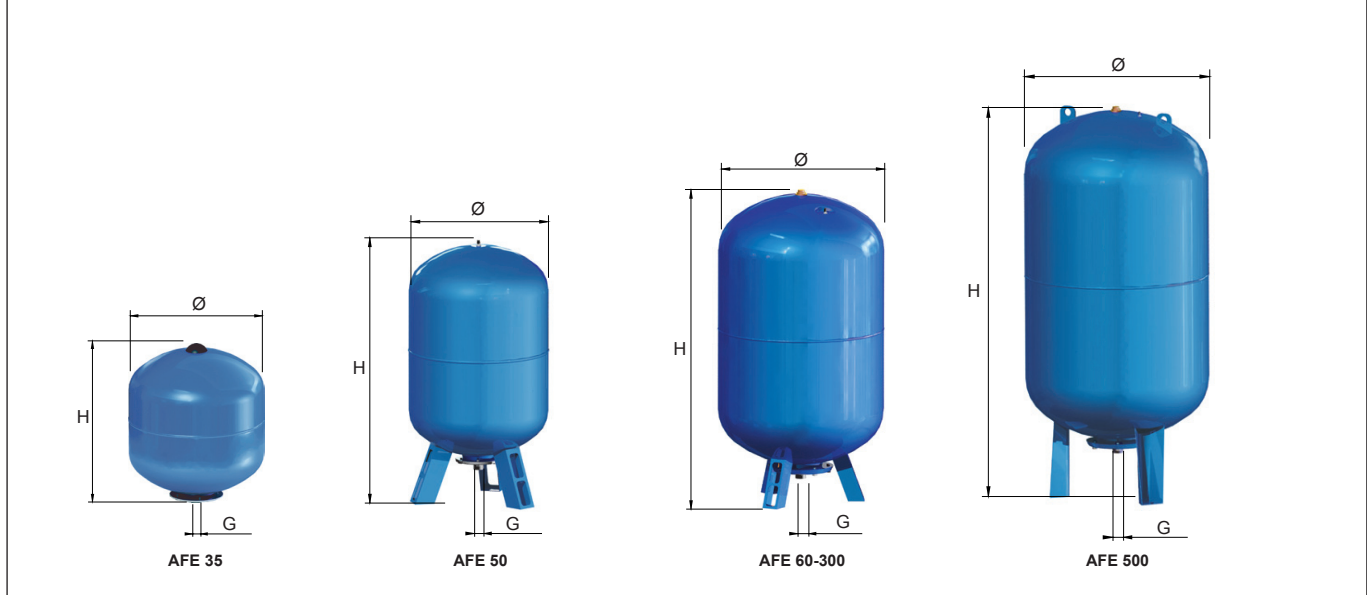
Utilizzo      Circuiti Acqua Calda e Fredda Sanitaria, Sistemi di Pressurizzazione, Circuiti, Impianti di Riscaldamento e di Refrigerazione  
 Use            Hot and Cold Sanitary Water Circuits, Pressurizing Systems, Heating Systems and Refrigeration Circuits  
 Anwendung    Heiße und Kalte Gesundheitliche Wasserstromkreise  
 Utilisation    Circuits Eau Chaude et Froide Sanitaire, Systèmes de Pressurisation, Installations de Chauffage et Refrigeration  
 Uso             Circuitos Agua Caliente y Fría Sanitaria, Sistemas de Presurización, Circuitos, Instalaciones de Calefacción y de Refrigeración

Code	Model	Diameter	Height	Water entry connection	Rubber membrane	Standard pre-loading pressure	Maximum working pressure	Working temperature	External finishing colour
Code	Model	Durchmesser	Höhe	Waßeranschluß	Gummi Membrane	Standard Vordruck	Maximaler Betriebsdruck	Betriebstemperatur	Externe Beendenfarbe
Code	Modèle	Diamètre	Hauteur	Raccord d'entrée de l'eau	Membrane en élastomère	Pression de prégonflage standard	Pression maximale de service	Température de service	Couleur de finition externe
Código	Modelo	Diámetro	Altura	Racor entrada agua	Membrana de goma	Presión de precarga standard	Presión máxima de ejercicio	Temperatura de trabajo	Acabado exterior color
		Ø mm	(H) mm	G		Bar	Bar	°C	

620035	AFE CE 35	380	475	M 1"Gas	EPDM	1,5	10,0	-10 +100	Blu Blue Blau Bleu Azul RAL5015
620050	AFE CE 50	380	720						
620060	AFE CE 60	380	830						
620080	AFE CE 80	460	760						
620100	AFE CE 100	460	880			2,5			

con tirante di fissaggio membrana / with membrane fixing tie rod / mit Membran Spurstange /  
 avec tirant de fixation vessie / con tirante de fijación de membrana

620060/010	AFE CE 60 ct	380	830	M 1"Gas	EPDM	1,5	10,0	-10 +100	Blu Blue Blau Bleu Azul RAL5015
620080/010	AFE CE 80 ct	460	760						
620100/010	AFE CE 100 ct	460	880						
620150	AFE CE 150	510	1030	M 1"1/4 Gas	EPDM	2,5	10,0	-10 +100	Blu Blue Blau Bleu Azul RAL5015
620200/020	AFE CE 200	590	1100						
620300	AFE CE 300	650	1250						
620500	AFE CE 500	750	1600						



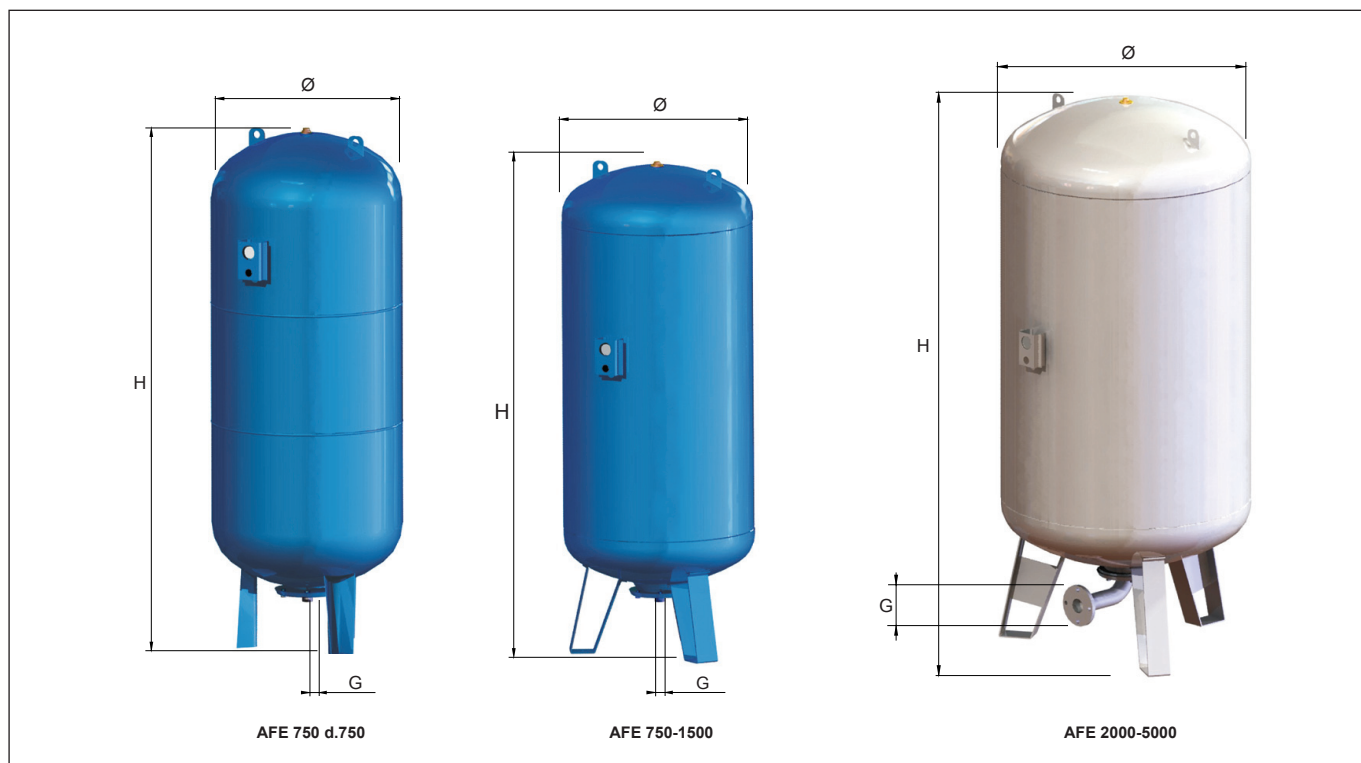
**AUTOCLAVI A MEMBRANA INTERCAMBIABILE**  
**INTERCHANGEABLE MEMBRANE SURGE TANKS**  
**BEHÄLTER MIT AUSWECHSELBARE MEMBRANE**  
**RESERVOIRS A VESSIE INTERCHANGEABLE**  
**DEPOSITOS HIDRONEUMÁTICOS A MEMBRANA INTERCAMBIABLE**

*Costruiti in conformità alla Direttiva*  
*Produced according to Directive*  
*Werden produziert gemäß den Vorschriften* PED 97/23/CE  
*Construits selon la Directive*  
*Fabricados de acuerdo a Normativa*

## AFE

Utilizzo	Circuiti Acqua Calda e Fredda Sanitaria, Sistemi di Pressurizzazione, Circuiti, Impianti di Riscaldamento e di Refrigerazione
Use	Hot and Cold Sanitary Water Circuits, Pressurizing Systems, Heating Systems and Refrigeration Circuits
Anwendung	Heiße und Kalte Gesundheitliche Wasserstromkreise
Utilisation	Circuitus Eau Chaude et Froide Sanitaire, Systèmes de Pressurisation, Installations de Chauffage et Refrigeration
Uso	Circuitos Agua Caliente y Fría Sanitaria, Sistemas de Presurización, Circuitos, Instalaciones de Calefacción y de Refrigeración

Codice	Modello	Diametro	Altezza	Raccordo ingresso acqua	Membrana in gomma	Pressione di precarica standard	Pressione massima di esercizio	Temperatura di esercizio	Finitura esterna colore		
Code	Model	Diameter	Height	Water entry connection	Rubber membrane	Standard pre-loading pressure	Maximum working pressure	Working temperature	External finishing colour		
Code	Model	Durchmesser	Höhe	Wasseranschluß	Gummi Membrane	Standard Vordruck	Maximaler Betriebsdruck	Betriebstemperatur	Externe Beendenfarbe		
Code	Modèle	Diamètre	Hauteur	Raccord d'entrée de l'eau	Membrane en élastomère	Pression de prégonflage standard	Pression maximale de service	Température de service	Couleur de finition externe		
Código	Modelo	Diámetro	Altura	Racor entrada agua	Membrana de goma	Presión de precarga standard	Presión máxima de ejercicio	Temperatura de trabajo	Acabado exterior color		
		Ø mm	(H) mm	G		Bar	Bar	°C			
620750	AFE CE 750	800	1850	F 2" Gas	EPDM	2,5	10,0	-10 +50	Blu Blue Blau Bleu Azul RAL5015		
620750/001	AFE CE 750 d.750	750	2045				8,0	-10 +100			
621000/020	AFE CE 1000	800	2130	F 2 1/2" Gas			BUTYL	10,0		-10 +50	Bianco White Weiss Blanc Blanco RAL9010
621500	AFE CE 1500	1000	2130								
622000	AFE CE 2000	1100	2550	DN 65							
622500	AFE CE 2500	1100	2845								
623000	AFE CE 3000	1250	2930								
624000	AFE CE 4000	1450	3030								
625000	AFE CE 5000	1450	3800								



**AUTOCLAVI A MEMBRANA INTERCAMBIABILE**  
**INTERCHANGEABLE MEMBRANE SURGE TANKS**  
**BEHÄLTER MIT AUSWECHSELBARE MEMBRANE**  
**RESERVOIRS A VESSIE INTERCHANGEABLE**  
**DEPOSITOS HIDRONEUMÁTICOS A MEMBRANA INTERCAMBIABLE**

*Costruiti in conformità alla Direttiva*  
*Produced according to Directive*  
*Werden produziert gemäß den Vorschriften* PED 97/23/CE  
*Construits selon la Directive*  
*Fabricados de acuerdo a Normativa*

Utilizzo	Circuiti Acqua Calda e Fredda Sanitaria, Sistemi di Pressurizzazione, Circuiti, Impianti di Riscaldamento e di Refrigerazione
Use	Hot and Cold Sanitary Water Circuits, Pressurizing Systems, Heating Systems and Refrigeration Circuits
Anwendung	Heiße und Kalte Gesundheitliche Wasserstromkreise
Utilisation	Circuitus Eau Chaude et Froide Sanitaire, Systèmes de Pressurisation, Installations de Chauffage et Refrigeration
Uso	Circuitos Agua Caliente y Fría Sanitaria, Sistemas de Presurización, Circuitos, Instalaciones de Calefacción y de Refrigeración

## AFE

**CON TIRANTE IN OTTONE**  
**WITH BRASS TIE ROD**  
**MIT MESSING SPURSTANGE**  
**AVEC TIRANT EN LAITON**  
**CON TIRANTE EN LATON**



Codice	Modello	Diametro	Altezza	Raccordo ingresso acqua	Membrana in gomma	Pressione di precarica standard	Pressione massima di esercizio	Temperatura di esercizio	Finitura esterna colore
Code	Model	Diameter	Height	Water entry connection	Rubber membrane	Standard pre-loading pressure	Maximum working pressure	Working temperature	External finishing colour
Code	Model	Durchmesser	Höhe	Wasseranschluß	Gummi Membrane	Standard Vordruck	Maximaler Betriebsdruck	Betriebstemperatur	Externe Beendenfarbe
Code	Modèle	Diamètre	Hauteur	Raccord d'entrée de l'eau	Membrane en élastomère	Pression de prégonflage standard	Pression maximale de service	Température de service	Couleur de finition externe
Código	Modelo	Diámetro	Altura	Racor entrada agua	Membrana de goma	Presión de precarga standard	Presión máxima de ejercicio	Temperatura de trabajo	Acabado exterior color
		Ø mm	(H) mm	G		Bar	Bar	°C	

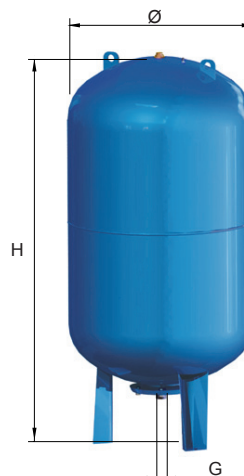
560060/005	AFE CE 60	380	830	M 1" Gas	EPDM	1,5	10,0	-10 +100	Blu Blau Bleu Azul RAL5015
560080/005	AFE CE 80	460	760						
560100/005	AFE CE 100	460	880						
560150/005	AFE CE 150	510	1030						
560200/005	AFE CE 200	590	1100	M 1"1/4 Gas		2,5			
560300/005	AFE CE 300	650	1250						
560500/005	AFE CE 500	750	1600						
560750/005	AFE CE 750	800	1850	F 2" Gas					



Tirante in Ottone  
 Brass Tie Rod  
 Messing Spurstange  
 Tirant en Laiton  
 Tirante en Laton



AFE 60-300



AFE 500

**AUTOCLAVI A MEMBRANA INTERCambiabile**  
**INTERCHANGEABLE MEMBRANE SURGE TANKS**  
**BEHÄLTER MIT AUSWECHSELBARE MEMBRANE**  
**RESERVOIRS A VESSIE INTERCHANGEABLE**  
**DEPOSITOS HIDRONEUMÁTICOS A MEMBRANA INTERCambiabile**

*Costruiti in conformità alla Direttiva*  
*Produced according to Directive*  
*Werden produziert gemäß den Vorschriften* PED 97/23/CE  
*Construits selon la Directive*  
*Fabricados de acuerdo a Normativa*

Utilizzo	Circuiti Acqua Calda e Fredda Sanitaria, Sistemi di Pressurizzazione, Circuiti, Impianti di Riscaldamento e di Refrigerazione
Use	Hot and Cold Sanitary Water Circuits, Pressurizing Systems, Heating Systems and Refrigeration Circuits
Anwendung	Heiße und Kalte Gesundheitliche Wasserstromkreise
Utilisation	Circuitus Eau Chaude et Froide Sanitaire, Systèmes de Pressurisation, Installations de Chauffage et Refrigeration
Uso	Circuitos Agua Caliente y Fría Sanitaria, Sistemas de Presurización, Circuitos, Instalaciones de Calefacción y de Refrigeración

## AFE

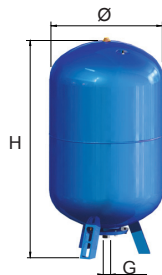


**CON TIRANTE IN OTTONE E CONTROFLANGIA INOX**  
**WITH BRASS TIE ROD AND STAINLESS STEEL COUNTERFLANGE**  
**MIT MESSING SPURSTANGE UND EDELSTAHL GEGENFLANSCH**  
**AVEC TIRANT EN LAITON ET CONTRE-BRIDE EN ACIER INOXYDABLE**  
**CON TIRANTE EN LATON Y BRIDA DE ACERO INOXIDABLE**

Codice	Modello	Diametro	Altezza	Raccordo ingresso acqua	Membrana in gomma	Pressione di precarica standard	Pressione massima di esercizio	Temperatura di esercizio	Finitura esterna colore			
Code	Model	Diameter	Height	Water entry connection	Rubber membrane	Standard pre-loading pressure	Maximum working pressure	Working temperature	External finishing colour			
Code	Model	Durchmesser	Höhe	Wasseranschluß	Gummi Membrane	Standard Vordruck	Maximaler Betriebsdruck	Betriebstemperatur	Externe Beendenfarbe			
Code	Modèle	Diamètre	Hauteur	Raccord d'entrée de l'eau	Membrane en élastomère	Pression de prégonflage standard	Pression maximale de service	Température de service	Couleur de finition externe			
Código	Modelo	Diámetro	Altura	Racor entrada agua	Membrana de goma	Presión de precarga standard	Presión máxima de ejercicio	Temperatura de trabajo	Acabado exterior color			
		Ø mm	(H) mm	G		Bar	Bar	°C				
560060/20	AFE CE 60	380	830	M 1" Gas	EPDM	1,5	10,0	-10 +100	Blu Blue Blau Bleu Azul RAL5015			
560080/20	AFE CE 80	460	760									
560100/20	AFE CE 100	460	880									
560150/20	AFE CE 150	510	1030									
560200/20	AFE CE 200	590	1100	M 1 1/4 Gas		2,5				10,0	-10 +100	Blu Blue Blau Bleu Azul RAL5015
560300/20	AFE CE 300	650	1250									
560500/20	AFE CE 500	750	1600									
560750/20	AFE CE 750	800	1850	F 2" Gas		BUTYL				10,0	-10 +50	Bianco/White Weiss/Blanc Blanco RAL9010
561000/20	AFE CE 1000	800	2130									
561500/20	AFE CE 1500	1000	2130									
562000/20	AFE CE 2000	1100	2550	F 2 1/2 Gas								



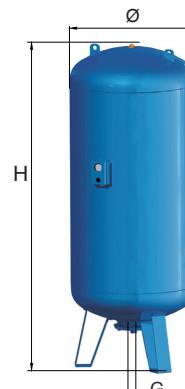
Tirante in Ottone e Controflangia Inox  
 Brass Tie Rod and Stainless Steel Counterflange  
 Messing Spurstange und Edelstahl Gegenflansche  
 Tirant en Laiton et Contre-bride en Acier Inoxydable  
 Tirante en Laton y Brida de Acero Inoxidable



AFE 60-300



AFE 500



AFE 750-1500